

Manuel d'utilisation DT8806H



Lisez ce manuel avant d'allumer cet appareil. Informations de sécurité importantes à l'intérieur.

Contenu

1. Description générale	4
2. Information de sécurité	4
3. Caractéristiques	5
4. Utilisation préconisée.....	6
5. Configuration.....	7
6. Indicateur.....	7
7. Description des symboles.....	8
8. Caractéristiques techniques.....	9
9. Instruction de calibrage	10
10.Utilisation	11
11.Exécution de la mesure.....	12
12.Conseil.....	14
13.Entretien et nettoyage	14
14.Solutionner des problèmes.....	15
15.Cet appareil répond aux normes suivantes.....	17

1. Description générale

Le thermomètre IR frontal sans contact est spécialement conçu pour prendre la température du corps d'une personne, quelle que soit la température ambiante. Il peut y avoir une différence de température selon les différents types et épaisseurs de peau.

2. Informations de sécurité

- Cet appareil ne peut être utilisé qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.
- L'appareil ne peut être utilisé qu'à une température ambiante comprise entre 10 et 40 °C.
- Ce thermomètre ne doit pas être exposé à des chocs électriques.
- Ce thermomètre ne doit pas être exposé à des conditions de température extrêmes de >50°C ou <0°C.
- N'utilisez pas cet appareil dans une humidité relative supérieure à 85%.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de champs électromagnétiques importants tels que ceux émis par les téléphones sans fil ou mobiles.
- Tenez l'appareil éloigné de l'eau et des sources de chaleur, y compris de la lumière directe du soleil.
- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le heurtez pas et ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- La précision des mesures peut être affectée lorsque le front est recouvert de cheveux, de sueur, d'un foulard ou d'un couvre-chef (voir partie 10-4).
- Gardez une distance de mesure de 5 à 10 cm (voir partie 10-4).
- Le thermomètre infrarouge corporel doit se trouver dans la pièce pendant 10 à 15 minutes avant d'être utilisé.
- La précision des mesures peut être affectée lorsque le front est couvert de sueur ou d'autres éléments, de sorte qu'il est préférable de prendre la température derrière le lobe de l'oreille (voir partie 10-5).
- Nettoyez le verre protecteur avec un coton-tige légèrement humidifié d'alcool à 70 %.

Important

- Enlever les cheveux et la sueur du front avant de prendre la température
- Sélectionnez le mode "Body" pour mesurer la température du corps, sélectionnez "Surface" pour mesurer la température de surface
- L'utilisation de ce thermomètre ne peut se substituer à une consultation chez votre médecin.
- En cas de problème avec cet appareil, veuillez contacter le revendeur. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Selon la norme CEM, les produits électroniques médicaux doivent être entretenus spécialement.

3. Caractéristiques

- Des mesures précises sans contact
- °C ou °F sélectionnables par l'utilisateur
- Mesures du corps ou de la surface au choix de l'utilisateur
- Valeur d'alarme à définir
- Sauvegarde des 32 dernières mesures

- Gel automatique des données et extinction automatique
- Sélection automatique de la plage et résolution de lecture 0,1°C
- Écran LCD avec rétro-éclairage

4. Utilisation préconisée

Le thermomètre IR frontal sans contact est conçu pour mesurer les surfaces corporelles et le front des enfants et des adultes sans contact avec le corps humain.

Le thermomètre IR frontal sans contact peut également être utilisé pour mesurer la température des biberons ou du bain ou la température ambiante (en utilisant la fonction de température de surface).

Températures normales selon la méthode de mesure

Méthode de mesure	Température normale en °C
Rectal	36,6 jusqu'à 38
Oral	35,5 jusqu'à 37,5
Aisselle	34,7 jusqu'à 37,3
Oreille	35,8 jusqu'à 38

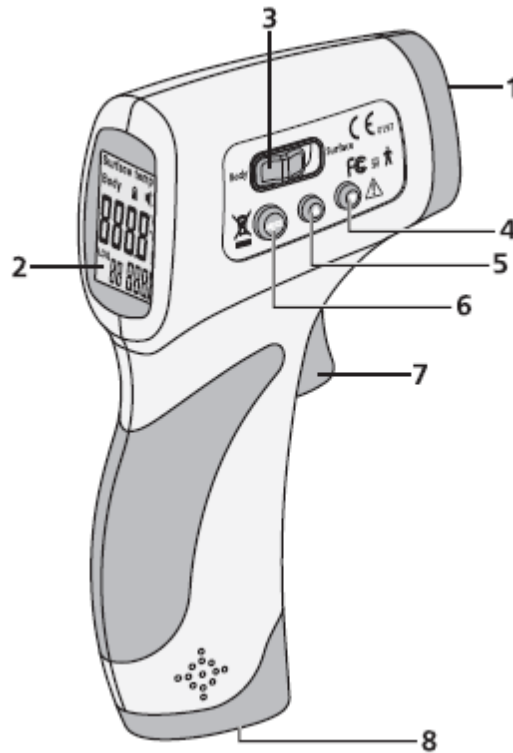
La température du corps humain change au cours de la journée. Elle peut également être influencée par divers facteurs externes, l'âge, le sexe, le type et l'épaisseur de la peau....

Température normale selon âge

Age	Température en °C
0-2 ans	36,4 jusqu'à 38
3-10 ans	36,1 jusqu'à 37,8
11-65ans	35,9 jusqu'à 37,6
>65 ans	35,8 jusqu'à 37,5

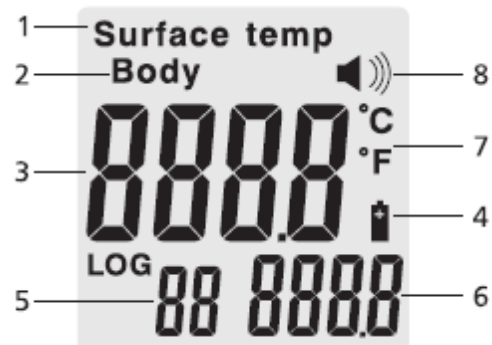
5. Configuration

1. Senseur-IR
2. Écran LCD
3. Mode sélection
4. Bouton vers le bas
5. Bouton vers le haut
6. Bouton Mode
7. Gâchette
8. Couvercle de batterie









6. Indicateur

1. Symbole Mode Surface
2. Symbole Mode Corporel (Body)
3. Affichage digital
4. Symbole Batterie
5. Numéro séquentiel
6. Affichage des données sauvegardées
7. Échelle Température °C/°F
8. Symbole signal sonore



7. Description des symboles

	Cet appareil est conforme à la norme des appareils médicaux directive 93/42/EEC
	Ce dispositif est conforme à la partie 15 de la FCC, partie B:2007/ Dispositifs de radiofréquence IC Régulation ICEC-003 : 2004 équipement pouvant provoquer de l'interférence Appareils Standards-Digitaux
	Alimentation 3V CC
	Équipement Type B
	Pour protéger l'environnement, veuillez recycler la pile conformément à la réglementation locale
Body Surface	Indication du mode
	Attention, consultez les document ci-joints

8. Caractéristiques techniques

Conditions d'utilisations normales	
Résolution d'affichage	0,1°C
Température d'utilisation	10 jusqu'à 40°C
Température de rangement	0 jusqu'à 50°C
Humidité	≤ 85%
Alimentation	DC 3V (2 x batteries "AA")
Dimensions	149 x 77 x 43 mm
Poids	Brut 400g / Net 172 g

Gamme de mesure	
En mode Corporel	32,0 jusqu'à 42,5°C
En mode Surface	0 jusqu'à 60°C
Précision	±0,3°C
Distance de mesure	5 cm - 15 cm
Arrêt automatique	7 secondes

Précision Thermomètre Infra-rouge sans-contact

32 jusqu'à 35,9°C	±0,3°C	Selon ASTM Standaard E1965-1998 (2003)
36 jusqu'à 39°C	±0,2°C	
39 jusqu'à 42,5°C	±0,3°C	

9. Instructions de calibrage

Pour des résultats stables et fiables, le thermomètre offre une fonction de correction par l'utilisateur, le fonctionnement de la méthode est le suivant :

1ère étape : prendre la température d'une personne à l'aide d'un thermomètre classique; par exemple, vous obtenez 37,5°C.

2ème étape : prendre la température de la même personne à l'aide du thermomètre infrarouge sans contact pour le corps, en gardant une distance de 5 à 15 cm entre le thermomètre et le front (veillez à éliminer tout obstacle qui pourrait modifier la mesure (cheveux, sueur...)). Lorsque vous atteignez 37,5 °C, le thermomètre infrarouge corporel sans contact est correctement réglé et prêt à l'emploi.

Si vous obtenez une température plus basse, par exemple 36,4 °C, la différence est de 1,1 °C. Vous devez indiquer la température sur le thermomètre infrarouge corporel sans contact et additionner la différence, soit 1,1 °C.

Pour ce faire, appuyez sur le bouton "MODE" pendant 2 secondes, l'écran affichera F1, appuyez à nouveau sur le bouton "MODE" jusqu'à ce que vous obteniez F3. Appuyez sur le bouton "UP" pour ajouter la différence (dans notre exemple 1,1°C).

3e étape : pour vérifier, enregistrez à nouveau la température à l'aide du thermomètre infrarouge sans contact avec le corps.

10. Utilisation

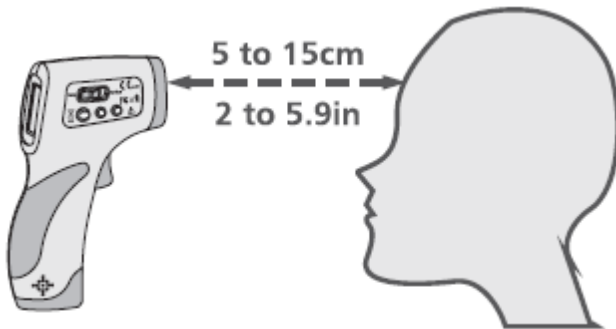
10-1. Installer des batteries

10-2. Avant la première utilisation ou lors du remplacement des piles, attendez 10 minutes pour permettre à l'appareil de s'échauffer.

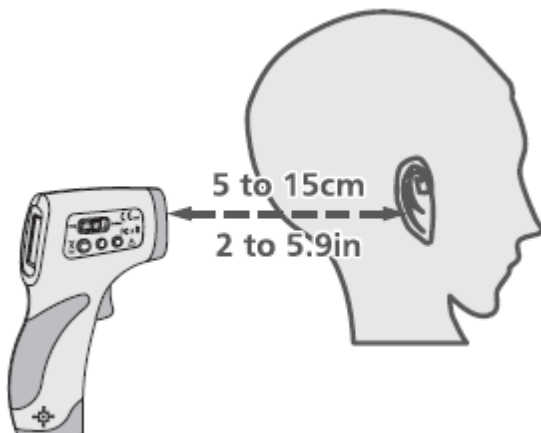
10-3. Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période et qu'il est allumé, il teste d'abord la température ambiante et retarde la mise en marche d'une à deux secondes.

10-4. Viser le front (voir l'illustration ci-dessous pour le positionnement), à une distance de 5 cm, appuyer sur le bouton de mesure et la température s'affichera immédiatement. Vérifiez qu'il n'y a pas de cheveux, de sueur, de produit

cosmétique ou de couvre-chef sur le front.



10-5. Si la température ambiante est sensiblement différente, ou s'il y a de la sueur sur le front, vous pouvez prendre la température derrière le lobe de l'oreille. Vérifiez qu'il n'y a pas de cheveux, de sueur, de produit cosmétique ou de couvre-chef sur la tête.



11. Mesures

11-1. Sélectionner l'unité de mesure – Fonction F1

Appuyez sur le bouton "**MODE**" pendant plus de 2 secondes et l'écran affichera F1. Sélectionner "**DOWN**" pour degré Celsius, "**UP**" pour Fahrenheit .

11-2. Paramétrage de l'alarme – Menu F2

Appuyez sur la touche "**MODE**" pendant 2 secondes et l'écran affichera "F1". Appuyez deux fois sur la touche "**MODE**" pour F2. Sélectionnez "**UP**" pour augmenter le seuil de 0,1°C, "**DOWN**" pour le diminuer de 0,1°C.

Note : Le seuil standard pour le déclenchement de l'alarme est de 38°C.

11-3. Différence totale – Menu F3

Pour ajuster la variation totale de votre thermomètre infrarouge corporel sans contact.

Appuyez sur la touche "**MODE**" pendant 2 secondes et l'écran affichera "F1". Appuyez deux fois sur la touche "**MODE**" pour F3. Sélectionnez "UP" pour augmenter le seuil de 0,1°C, "**DOWN**" pour diminuer le seuil de 0,1°C. En cas de changements saisonniers ou environnementaux, un réexamen et un ajustement devront être effectués.

Note: Cette fonction est uniquement d'application pour les mesures corporelles .

11-4. Avertisseur sonore ALLUMÉ/ÉTEINT – Menu F4(F3)

Appuyez sur la touche "**MODE**" pendant 2 secondes et l'écran affichera "F1".

Appuyez trois (deux) fois sur la touche "**MODE**" pour afficher F4 (F3).

Sélectionnez "**UP**" pour ouvrir l'avertisseur sonore (une icône sonore « •)) » apparaît sur l'écran LCD), appuyez sur "**DOWN**" pour arrêter (l'icône disparaît).

11-5. Quitter le Mode de paramétrage

Appuyez sur le bouton "**MODE**" jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

11-6. Le thermomètre infrarouge corporel sans contact est spécialement conçu pour prendre la température du corps d'une personne. Utilisez pour cela le mode Body (Corps). Plage de mesure pour le mode Corps : 32 à 42,5°C.

Vous pouvez également utiliser le thermomètre corporel infrarouge sans contact pour mesurer la température d'une pièce ou d'un objet, d'un liquide ou d'une température ambiante. Pour ce faire, utilisez le mode Surface. Plage de mesure pour le mode Surface : 0 à 60°C

Important : la température de surface diffère de la température interne du corps. Utilisez toujours le mode Body (Corps) pour obtenir la température interne.

Veillez à sélectionner le mode Body (Corps) pour une mesure de la température interne et le mode Surface pour une mesure de la zone externe (bouteille, bain, pièce...).

11-7. Sauvegarde des données

La mémoire de données est automatiquement affichée après les relevés de température dans le coin droit de l'écran LCD. Appuyez sur le bouton "**UP**" ou "**DOWN**" pour afficher le dernier relevé de température.

En cas d'arrêt, appuyez simultanément sur les boutons "**UP**" et "**DOWN**" pendant deux secondes pour afficher la dernière température. Dans ce mode, si vous changez le numéro de séquence en 0 et que vous appuyez sur le bouton "**MODE**", toutes les données en mémoire seront effacées.

11-8. Remplacement des batteries

Affichage à l'écran : Lorsque la batterie est faible,  s'affiche à l'écran.

Fonctionnement : ouvrez le couvercle et remplacez les piles en respectant la polarité. Une erreur dans cette procédure endommagerait l'appareil et compromettrait la garantie de votre thermomètre infrarouge sans contact. N'utilisez jamais de piles rechargeables. Utilisez uniquement des piles jetables.

Retirez les batteries de l'instrument s'il ne sera pas utilisé pendant une période prolongée afin d'éviter d'endommager le thermomètre en raison de fuites possible des batteries.

11-9. Utilisation durable

Le thermomètre infrarouge sans contact est conçu pour un usage intensif et professionnel, sa longue durée de vie est garantie pour 40 000 mesures.

12. Conseil

- Le verre protecteur qui recouvre la lentille est la partie la plus importante et la plus vulnérable du thermomètre, alors prenez-en bien soin.
- Ne chargez pas les piles non rechargeables, ne les jetez pas au feu.
- N'exposez pas le thermomètre à la lumière du soleil ou à l'eau.

13. Entretien et nettoyage

- Le capteur infrarouge est la partie la plus précise, il doit être soigneusement protégé.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un coton-tige légèrement humidifié avec de l'alcool à 70 %.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec un produit de nettoyage corrosif.
- Tenez l'appareil éloigné de l'eau ou d'autres liquides.
- Stockez l'appareil dans un environnement sec et tenez-le à l'abri de la poussière et de la lumière directe.

14. Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lors de l'utilisation de votre thermomètre IR frontal sans contact, veuillez-vous référer à ce guide de dépannage pour résoudre le problème. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service clientèle.

L'écran affiche la température du corps en dessous de 32°C.

Si vous êtes en mode Surface, la température de 32°C affichée indique la température externe que votre corps libère.

A l'écran s'affiche la notification "HI"

Lorsque vous utilisez le thermomètre infrarouge corporel sans contact, le message HI peut s'afficher à l'écran.

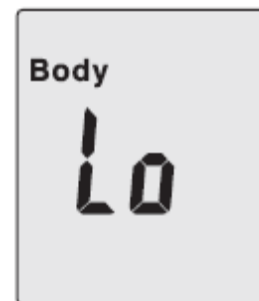
L'analyse se situe au-dessus de la plage de mesure sélectionnée, soit au-dessus de 42,5°C en mode Body (Corps), soit au-dessus de 60°C en mode Surface.



A l'écran s'affiche la notification "Lo"

Lorsque vous utilisez le "thermomètre infrarouge corporel sans contact", le message Lo peut apparaître à l'écran.

La température analysée est inférieure à la plage de mesure sélectionnée, soit moins de 32°C en mode Body (Corps), soit moins de 0°C en mode Surface.



Ce message apparaît dans plusieurs cas - veuillez trouver ci-dessous une liste des cas les plus importants.

Raisons pour lesquelles les notifications "Lo" ou "Hi" apparaissent	Conseils
Lecture de la température obstruée par les cheveux, la sueur...	Veillez à ce qu'il n'y ait aucun obstacle à l'enregistrement de la température.
Lecture de la température obstruée par un courant d'air	Assurez-vous qu'il n'y a pas de flux d'air qui pourrait interférer avec le système infrarouge.
La distance de mesure est trop grande	Respecter la distance de mesure (entre 5 et 15 cm)
D'une température high/low vers une température ambiante	Attendez 10 minutes avant de prendre la température du corps

15. Cet appareil répond aux normes suivantes :

- EN12470-5 et ASTM E1965-1998
- EN 980: Symboles graphiques à utiliser dans l'étiquetage des dispositifs médicaux .
- EN 1041: les informations fournies par le fabricant de dispositifs médicaux.
- EN60601-1: Equipement d'appareil médical Partie 1: Exigences générales de sécurité (IEC:60601-1:1998)
- EN 60601-1-2: Appareil médical électrique Partie 1-2: Exigences générales de sécurité Norme secondaire exigences de compatibilité Electromagnétique et de test (IEC 60601-1-2:2001)

Déclaration de Compatibilité Électromagnétique (CEM)

Cet équipement a été testé et jugé conforme à la norme EN60601-1-2:2007 pour la CEM. Cela ne garantit pas que l'appareil ne sera pas affecté par des interférences électromagnétiques. Évitez d'utiliser l'appareil dans un environnement où les niveaux de rayonnement électromagnétique sont élevés.

L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE MÉDICAL nécessite des précautions particulières en matière de CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations relatives à la CEM figurant dans les DOCUMENTS CONNEXES.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications du produit sans préavis.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications techniques du produit

Importateur exclusif pour la Belgique:

C.C.I. SA
Louiza-Marialei 8, b. 5
2018 Antwerpen
BELGIQUE
T: 03/232.78.64
F: 03/231.98.24
E-mail: info@ccinv.be



Pour la France :

TURBOTRONIC s.a.r.l.
Z.I. les Sables
4, avenue Descartes –
B.P. 20091
91423 Morangis Cedex
FRANCE
T: 01.60.11.42.12
F: 01.60.11.17.78
E-mail: info@turbotronic.fr

